



BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BEKNOPT VERSLAG

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

COMMISSIE VOOR HET BEDRIJFSLEVEN, HET
WETENSCHAPSBELEID, HET ONDERWIJS, DE
NATIONALE WETENSCHAPPELIJKE EN
CULTURELE INSTELLINGEN, DE MIDDENSTAND
EN DE LANDBOUW

COMMISSION DE L'ECONOMIE, DE LA POLITIQUE
SCIENTIFIQUE, DE L'EDUCATION, DES
INSTITUTIONS SCIENTIFIQUES ET CULTURELLES
NATIONALES, DES CLASSES MOYENNES ET DE
L'AGRICULTURE

dinsdag

mardi

04-03-2008

04-03-2008

Avond

Soir

INHOUD

Vraag van de heer Olivier Hamal aan de minister van Economie, Zelfstandigen en Landbouw over "de vele klachten tegen beheerders van flatgebouwen en de rol en de evaluatie van het Beroepsinstituut van Vastgoedmakelaars" (nr. 2530)

Sprekers: Olivier Hamal, Sabine Laruelle, minister van KMO, Zelfstandigen, Landbouw en Wetenschapsbeleid

Vraag van de heer Francis Van den Eynde aan de minister van Economie, Zelfstandigen en Landbouw over "het aantal toegewezen zaken aan het advocatenkantoor Uyttendaele, Gérard et associés" (nr. 2288)

Sprekers: Francis Van den Eynde, Sabine Laruelle, minister van KMO, Zelfstandigen, Landbouw en Wetenschapsbeleid

Vraag van de heer Willem-Frederik Schiltz aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid over "de Mosquito" (nr. 2339)

Sprekers: Willem-Frederik Schiltz, Sabine Laruelle, minister van KMO, Zelfstandigen, Landbouw en Wetenschapsbeleid

Vraag van de heer Peter Logghe aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen over "contant geld in de banken" (nr. 2406)

Sprekers: Peter Logghe, Sabine Laruelle, minister van KMO, Zelfstandigen, Landbouw en Wetenschapsbeleid

Vraag van de heer Jef Van den Bergh aan de minister van Economie, Zelfstandigen en Landbouw over "de inning en uitbetaling van naburige rechten door Uradex" (nr. 2393)

Sprekers: Jef Van den Bergh, Sabine Laruelle, minister van KMO, Zelfstandigen, Landbouw en Wetenschapsbeleid

Vraag van mevrouw Hilde Vautmans aan de minister van Economie, Zelfstandigen en Landbouw over "de frauduleuze praktijken rond het opgeven van de maatschappelijke zetel" (nr. 2502)

Sprekers: Hilde Vautmans, Sabine Laruelle, minister van KMO, Zelfstandigen, Landbouw en Wetenschapsbeleid

SOMMAIRE

Question de M. Olivier Hamal à la ministre de l'Économie, des Indépendants et de l'Agriculture sur "les nombreuses plaintes contre des syndics d'immeuble et sur le rôle et l'évaluation de l'Institut Professionnel des Agents Immobiliers" (n° 2530)

Orateurs: Olivier Hamal, Sabine Laruelle, ministre des PME, des Indépendants, de l'Agriculture et de la Politique scientifique

Question de M. Francis Van den Eynde à la ministre de l'Économie, des Indépendants et de l'Agriculture sur "le nombre d'affaires confiées au bureau d'avocats Uyttendaele, Gérard et associés" (n° 2288)

Orateurs: Francis Van den Eynde, Sabine Laruelle, ministre des PME, des Indépendants, de l'Agriculture et de la Politique scientifique

Question de M. Willem-Frederik Schiltz à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur "le Mosquito" (n° 2339)

Orateurs: Willem-Frederik Schiltz, Sabine Laruelle, ministre des PME, des Indépendants, de l'Agriculture et de la Politique scientifique

Question de M. Peter Logghe au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles sur "l'argent comptant dans les banques" (n° 2406)

Orateurs: Peter Logghe, Sabine Laruelle, ministre des PME, des Indépendants, de l'Agriculture et de la Politique scientifique

Question de M. Jef Van den Bergh à la ministre de l'Économie, des Indépendants et de l'Agriculture sur "la perception et le versement de droits voisins par Uradex" (n° 2393)

Orateurs: Jef Van den Bergh, Sabine Laruelle, ministre des PME, des Indépendants, de l'Agriculture et de la Politique scientifique

Question de Mme Hilde Vautmans à la ministre de l'Économie, des Indépendants et de l'Agriculture sur "les pratiques frauduleuses concernant la mention du siège social" (n° 2502)

Orateurs: Hilde Vautmans, Sabine Laruelle, ministre des PME, des Indépendants, de l'Agriculture et de la Politique scientifique

COMMISSIE VOOR HET
BEDRIJFSLEVEN, HET
WETENSCHAPSBELEID, HET
ONDERWIJS, DE NATIONALE
WETENSCHAPPELIJKE EN
CULTURELE INSTELLINGEN, DE
MIDDENSTAND EN DE
LANDBOUW

van

DINSDAG 04 MAART 2008

Avond

COMMISSION DE L'ECONOMIE,
DE LA POLITIQUE SCIENTIFIQUE,
DE L'EDUCATION, DES
INSTITUTIONS SCIENTIFIQUES
ET CULTURELLES NATIONALES,
DES CLASSES MOYENNES ET DE
L'AGRICULTURE

du

MARDI 04 MARS 2008

Soir

De vergadering wordt geopend om 14.24 uur en
voorzeten door de heer Bart Laeremans.

01 Vraag van de heer Olivier Hamal aan de
minister van Economie, Zelfstandigen en
Landbouw over "de vele klachten tegen
beheerders van flatgebouwen en de rol en de
evaluatie van het Beroepsinstituut van
Vastgoedmakelaars" (nr. 2530)

01.01 Olivier Hamal (MR): Het Beroepsinstituut
van Vastgoedmakelaars (BIV) werd bij koninklijk
besluit van 6 september 1993 opgericht en in maart
1995 effectief geïnstalleerd. Het Instituut heeft als
opdracht erop toe te zien dat aan alle voorwaarden
inzake de toegang tot het beroep van
vastgoedmakelaar wordt voldaan, de regels van de
plichtenleer en een stagereglement op te stellen, de
lijst van de stagiairs en de titularissen op te stellen
en bij te houden en erover te waken dat de regels
van de plichtenleer en het statuut op tuchtrechtelijk
vlak door de leden worden nageleefd.

Die opdrachten omvatten ook een hoofdstuk
betreffende de bescherming van de consumenten
en de mede-eigenaars ten overstaan van hun
beheerder. In deze sector regent het klachten. Heel
wat beheerders van flatgebouwen lappen de
bepalingen van de wet van 1994 over de mede-
eigendom aan hun laars, bijvoorbeeld het principe
dat de mede-eigenaars die een vijfde van de
quotiteiten van een onroerend goed
vertegenwoordigen, de beheerder kunnen vragen

La réunion publique est ouverte à 14 h 24 par M.
Bart Laeremans, président.

01 Question de M. Olivier Hamal à la ministre de
l'Économie, des Indépendants et de l'Agriculture
sur "les nombreuses plaintes contre des syndic
d'immeuble et sur le rôle et l'évaluation de
l'Institut Professionnel des Agents Immobiliers"
(n° 2530)

01.01 Olivier Hamal (MR) : L'Institut professionnel
des agents immobiliers (IPI), créé par l'arrêté royal
du 6 septembre 1993 et installé en mars 1995, a
pour missions de veiller au respect des conditions
d'accès à la profession d'agent immobilier, d'établir
les règles de déontologie et de stage, d'établir et de
tenir à jour la liste des stagiaires et le tableau des
titulaires, de veiller au respect des règles de
déontologie et de statut en matière disciplinaire à
l'égard des membres.

Ces missions comportent aussi un volet protection
des consommateurs et des copropriétaires par
rapport à leur syndic. Les réclamations dans ce
secteur sont nombreuses. De nombreux syndic
ne respectent pas les dispositions de la loi de 1994 sur
la copropriété, comme le principe selon lequel des
copropriétaires représentant un cinquième des
quotités d'un immeuble peuvent demander au
syndic de convoquer une assemblée générale
extraordinaire. L'illégalité devient ainsi une faute

een buitengewone algemene vergadering bijeen te roepen. Als de beheerder dat wederrechtelijk weigert, begaat hij een deontologische fout die tuchtrechtelijk bestraft kan worden. Mede-eigenaars die dan een klacht indienen bij het BIV, moeten vaststellen dat die klacht, ook al zijn de feiten onloochenbaar, geseponeerd wordt of aanleiding geeft tot een lange procedure die uiteindelijk tot niets leidt. Tal van mede-eigenaars plaatsen dan ook vraagtekens bij de rol van het BIV.

Denkt u niet dat het, tien jaar na de officiële start van het BIV en twee jaar na de inwerkingtreding van zijn plichtenleer, tijd is om de werking van het BIV door te lichten en de naleving van zijn plichtenleer te evalueren?

Hoeveel tuchtdossiers werden de voorbije jaren geopend en welke straffen werden naar aanleiding daarvan uitgesproken, meer bepaald ten aanzien van de syndici?

01.02 Minister **Sabine Laruelle** (*Frans*): Een groot aantal van de bij het BIV ingediende klachten betreft niet de syndici, maar handelt over problemen tussen mede-eigenaars. Een syndicus die tevens mede-eigenaar is, is niet verplicht lid te zijn van het BIV.

Het reglement van plichtenleer van het BIV verplicht de door het BIV erkende syndici de bepalingen van het Burgerlijk Wetboek die de gedwongen mede-eigendom van gebouwen of groepen van gebouwen regelen, in acht te nemen.

De gerechtelijke assessoren zijn belast met het onderzoek van de klachten en met de tuchtervolgning en ze kunnen de zaak naar de uitvoerende kamer van het BIV verwijzen indien ze van oordeel zijn dat de feiten een ernstige deontologische tekortkoming uitmaken. Zoniet, dan seponeren ze het dossier. De gerechtelijke assessoren – dit zijn advocaten – treden onafhankelijk op bij het uitvoeren van hun opdracht.

In 2007 zouden veertien tuchtrechtelijke beslissingen zijn genomen ten aanzien van syndici die de regels van de plichtenleer met voeten traden; drie syndici zouden zijn geschrapt en één geschorst. Die beslissingen hebben betrekking op 31 klachten. Ik heb dus niet het gevoel dat het BIV zijn rol niet vervult. De regeringscommissaris heeft overigens nooit op het bestaan van zulke uitwassen gewezen.

Het BIV mag niet in de plaats treden van de vrederechter wat de burgerlijke regels en wat de rechten betreft die de mede-eigenaars daaraan kunnen ontleenen.

déontologique susceptible de faire l'objet de sanctions disciplinaires. Les copropriétaires sont amenés à déposer des plaintes auprès de l'IPI et nonobstant des faits évidents, ils doivent constater que celles-ci sont classées sans suite ou font l'objet d'une procédure longue qui finalement ne débouche sur rien. De nombreuses copropriétés s'interrogent donc quant au rôle de l'IPI.

Dix ans après l'installation officielle de l'IPI et deux ans après la mise en œuvre de son code de déontologie, ne pensez-vous pas qu'une évaluation du fonctionnement de l'IPI et du respect de son code de déontologie est nécessaire ?

Combien de dossiers disciplinaires ont-ils été ouverts ces dernières années et quelles sanctions ont-elles été rendues dans leur prolongement, plus précisément vis-à-vis de syndicats d'immeubles ?

01.02 **Sabine Laruelle**, ministre (*en français*): Un grand nombre de plaintes déposées auprès de l'IPI ne concerne pas nécessairement les syndicats, mais des problèmes entre copropriétaires. Un syndic copropriétaire n'est pas obligé d'être membre de l'IPI.

Le code de déontologie de l'IPI impose aux syndicats agréés IPI de respecter les dispositions du Code civil qui régissent la copropriété forcée d'immeubles ou groupes d'immeubles bâtis.

Les assesseurs juridiques sont chargés de l'instruction des plaintes et des poursuites disciplinaires et peuvent renvoyer l'affaire devant la chambre exécutive de l'IPI s'ils estiment que les faits constituent un manquement déontologique suffisamment grave; dans le cas contraire, ils classent le dossier sans suite. Les assesseurs juridiques – des avocats – sont indépendants dans l'exercice de leur mission.

En 2007, il y aurait eu 14 décisions disciplinaires à l'encontre de syndicats ayant contrevenu aux règles déontologiques, trois radiations et une suspension. Ces décisions concernent 31 plaintes. Je n'ai donc pas le sentiment que l'IPI ne remplirait pas son rôle. Le commissaire du gouvernement n'a d'ailleurs jamais fait état de telles dérives.

L'IPI ne doit pas se substituer au juge de paix pour ce qui est des règles civiles et des droits que les copropriétaires en tirent.

01.03 Olivier Hamal (MR): De gedragscode bevat een belangrijke bepaling: de syndicus moet strikt neutraal blijven in de geschillen die zouden bestaan tussen de mede-eigenaars. Vaak moeten we echter vaststellen dat de syndicus op dat vlak te kort schiet.

Kunnen de rechtskundige assessoren, meer bepaald de advocaten, lichte straffen opleggen? Ik zou de garantie willen hebben dat er een gamma van sancties bestaat, met lichte straffen die door de assessoren worden opgelegd, en zwaardere die door de uitvoerende kamer worden uitgesproken.

01.04 Minister Sabine Laruelle (Frans): De straffen gaan van een waarschuwing tot een schrapping. De beheerders hoeven niet aangesloten te zijn bij het BIV. Als u op de hoogte bent van individuele gevallen, is het niet aan de commissie om ze te behandelen. Ik kan uw informatie wel doorspelen aan de regeringscommissaris, die een vraag aan het BIV kan richten.

01.05 Olivier Hamal (MR): De snelheid waarmee procedures door het BIV worden afgehandeld, is een belangrijke kwestie.

Het incident is gesloten.

02 Vraag van de heer Francis Van den Eynde aan de minister van Economie, Zelfstandigen en Landbouw over "het aantal toegewezen zaken aan het advocatenkantoor Uyttendaele, Gérard et associés" (nr. 2288)

02.01 Francis Van den Eynde (Vlaams Belang): De vorige minister van Justitie is getrouwd met de heer Uyttendaele, advocaat en professor aan de ULB. Ik stelde in het verleden vragen over hem aan alle ministers en staatssecretarissen en kreeg bijna van iedereen een vrij volledig antwoord, alleen minister Flahaut weigerde te antwoorden. Uit de andere antwoorden kon ik concluderen dat de betrokkene een groot bedrag aan erelonen werd uitbetaald door de verschillende kabinetten.

Enkele weken geleden kreeg ik een document in handen waaruit bleek dat deze advocaat opnieuw een strategie heeft uitgewerkt om opdrachten te krijgen van openbare besturen, waaronder ook gemeentebesturen en de Waalse regering.

Heeft de minister sinds haar aantreden nog dossiers toevertrouwd aan het betrokken advocatenkantoor? Zijn er nog dossiers hangende? Zijn er nog erelonen betaald en voor welk bedrag?

01.03 Olivier Hamal (MR): Le code de déontologie prévoit une disposition importante : le syndic doit éviter d'intervenir ou de devenir partie dans des conflits entre copropriétaires. Souvent, on constate malheureusement que le syndic n'a pas ce rôle de neutralité qu'il devrait tenir.

Les assesseurs juridiques, notamment les avocats, prennent-ils des sanctions mineures ? Je voudrais avoir la garantie qu'une gamme de sanctions soit possible, les mineures prises par les assesseurs et les plus graves par la chambre exécutive.

01.04 Sabine Laruelle, ministre (en français): Les sanctions vont de l'avertissement à la radiation. Les syndics ne sont pas obligés d'être membres de l'IPI. Si vous connaissez des cas particuliers, ce n'est pas à la commission qu'il appartient de les traiter mais je peux les transmettre au commissaire du gouvernement qui interrogera l'IPI.

01.05 Olivier Hamal (MR): Il ne faut pas négliger la question de la rapidité des procédures devant l'IPI.

L'incident est clos.

02 Question de M. Francis Van den Eynde à la ministre de l'Économie, des Indépendants et de l'Agriculture sur "le nombre d'affaires confiées au bureau d'avocats Uyttendaele, Gérard et associés" (n° 2288)

02.01 Francis Van den Eynde (Vlaams Belang): J'ai posé précédemment à tous les ministres et secrétaires d'État des questions concernant M. Uyttendaele, mari de l'ancienne ministre de la Justice et par ailleurs avocat et professeur à l'ULB. Presque tous les intéressés m'ont répondu de manière exhaustive, à l'exception de M. Flahaut qui s'y est refusé. J'ai conclu des autres réponses que les honoraires versés à M. Uyttendaele par les divers cabinets ont atteint un montant considérable.

Un document qui m'est parvenu il y a quelques semaines révèle que cet avocat a élaboré une nouvelle stratégie pour obtenir l'attribution de marchés publics, notamment aussi d'administrations communales et du gouvernement wallon.

La ministre a-t-elle également confié d'autres dossiers au cabinet d'avocats concerné depuis son entrée en fonction ? Des dossiers sont-ils encore en cours de traitement ? D'autres honoraires ont-ils été

versés ? Quel en est le montant ?

Zijn er al erelonen betaald voor een dossier dat in de huidige regeerperiode aan dat kantoor werd toevertrouwd? Heft de minister enig idee van het aantal dossiers dat onder de vorige regering naar dat kantoor is gegaan?

02.02 Minister **Sabine Laruelle** (*Nederlands*): Over de vorige regeerperiode heb ik al geantwoord. Noch mijn kabinet, noch mijn administratie, noch de instellingen hebben ik het raam van mijn bevoegdheden dossiers toegewezen aan het advocatenkantoor Uyttendaele, Gerard en associés. Het FAVV beheert nog een dossier dat indertijd door het IVK aan dat kantoor werd toevertrouwd. In dat dossier werd een provisie van 5000 euro gestort.

02.03 **Francis Van den Eynde** (Vlaams Belang): Geen enkele minister van de partij van de minister heeft ooit dossiers verstuurd naar dat kantoor.

02.04 Minister **Sabine Laruelle** (*Nederlands*): Ik kies de advocaat niet voor mijn administratie.

Het incident is gesloten.

03 **Vraag van de heer Willem-Frederik Schiltz aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid over "de Mosquito" (nr. 2339)**

03.01 **Willem-Frederik Schiltz** (Open Vld): De Mosquito is een apparaat dat een hinderlijke zoemtoon produceert die enkel hoorbaar is voor mensen onder de 25 jaar. Het kan worden ingezet om zogenaamde hangjongeren te verjagen. Particulieren kunnen het kopen.

Is de minister op de hoogte van eventuele negatieve effecten van dit apparaat op de omgeving? Ziet de minister juridische bezwaren tegen het gebruik van dergelijke toestellen? Vindt de minister dat er regelgevend moet worden opgetreden?

03.02 Minister **Sabine Laruelle** (*Nederlands*): Het toestel kost ongeveer 910 euro. Het zendt geluidsimpulsen uit die onaangenaam zijn voor 90 procent van de jongeren tussen de 12 en de 22 jaar. Van de mensen ouder dan 22 hoort 90 procent de geluidsimpulsen niet.

Meer dan 4500 toestellen zouden al over de toonbank zijn gegaan, vooral in Nederland en in het Verenigd Koninkrijk.

Voor de gerechtelijke aspecten verwijs ik naar een

Des honoraires ont-ils déjà été versés pour un dossier confié à ce bureau d'avocats sous la législature actuelle ? La ministre a-t-elle une idée du nombre de dossiers confiés à ce bureau sous le gouvernement précédent ?

02.02 **Sabine Laruelle**, ministre (*en néerlandais*) : J'ai déjà apporté une réponse à cette question en ce qui concerne la législature précédente. Ni mon cabinet, ni mon administration, ni les institutions relevant de mes compétences n'ont attribué de dossiers au cabinet d'avocats Uyttendaele, Gérard et associés. L'AFSCA gère encore un dossier transmis jadis à ce bureau par l'IEV et dans le cadre une provision de 5 000 euros avait été versée.

02.03 **Francis Van den Eynde** (Vlaams Belang) : Aucun ministre du parti de la ministre n'a jamais confié de dossiers à ce bureau.

02.04 **Sabine Laruelle**, ministre (*en néerlandais*) : Je ne choisis pas l'avocat de mon administration.

L'incident est clos.

03 **Question de M. Willem-Frederik Schiltz à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur "le Mosquito" (n° 2339)**

03.01 **Willem-Frederik Schiltz** (Open Vld) : Le Mosquito est un appareil qui produit un signal sonore gênant, audible des seuls jeunes gens de moins de 25 ans. Il peut être utilisé pour éloigner les jeunes qui traînent dans la rue et les particuliers peuvent se le procurer.

La ministre est-elle informée de possibles effets négatifs de cet appareil sur l'environnement ? Y a-t-il, selon elle, des objections juridiques à l'utilisation de ces engins ? Faut-il légiférer en la matière ?

03.02 **Sabine Laruelle**, ministre (*en néerlandais*) : L'appareil coûte environ 910 euros. Il émet des impulsions sonores désagréables pour 90% des jeunes âgés de 12 à 22 ans, mais inaudibles pour 90 % des individus âgés de plus de 22 ans.

Plus de 4500 appareils ont déjà été vendus, principalement aux Pays-Bas et au Royaume-Uni.

Concernant les aspects judiciaires, je me réfère à la

antwoord van mijn collega Justitie in de commissie Justitie. Binnen mijn bevoegdheden moet worden nagegaan of het toestel via het elektriciteitsnet wordt gevoed. Is dat het geval - en dat is heel waarschijnlijk, dan mag het niet op de Europese markt worden gecommercialiseerd als het niet aan de Europese richtlijnen 2006/95 en 2004/108 voldoet. Mocht het bij ons op de markt komen, zullen mijn diensten het toestel aan deze richtlijnen toetsen en het eventueel verbieden.

03.03 Willem-Frederik Schiltz (Open Vld): De administratie zal iets ondernemen als het toestel op de markt verschijnt. Ik vraag me af of dat niet beter vooraf kan gebeuren. Voor de juridische bewaren zal ik het verslag van de commissie Justitie bekijken.

De minister heeft geen negatieve effecten vermeld, dus neem ik aan dat daar nog niets over bekend is.

03.04 Minister Sabine Laruelle (*Nederlands*): De Europese richtlijnen over het verband tussen geluid en gezondheid zijn genoeg om het toestel in ons land te verbieden. Dat kan onmiddellijk gebeuren als het toestel op onze markt verschijnt.

Het incident is gesloten.

04 Vraag van de heer Peter Logghe aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen over "contant geld in de banken" (nr. 2406)

04.01 Peter Logghe (Vlaams Belang): De banken sturen de klanten voor klassieke geldverrichtingen steeds meer naar automaten. Ik heb de indruk dat er hoe langer hoe meer cashvrije kantoren komen. De eigenlijke bankkantoren zouden in het ideale beeld alleen nog diensten verkopen.

Wordt over dit concept door de banken overlegd met de minister? Wordt dit het concept van de toekomst?

Denken de banken daarbij ook aan de veiligheid van de klanten, die nu ook grote bedragen moeten afhalen aan automaten, die zich soms buiten de kantoren bevinden.

Wat als het informaticanetwerk plat ligt? Hoe verlenen de banken nog service aan hun klanten? Waar willen de banken eigenlijk naartoe? Waarom zou een klant het bankkantoor nog binnenstappen?

réponse fournie par mon collègue de la Justice en commission de la Justice. Dans le cadre de mes compétences, il convient de vérifier si l'appareil en question est alimenté par le réseau électrique. Dans l'affirmative - ce qui est fort probable -, il ne peut pas être commercialisé sur le marché européen s'il ne satisfait pas aux directives européennes 2006/95 et 2004/108. S'il est mis sur le marché en Belgique, mes services vérifieront sa conformité aux directives en question et l'interdiront s'il y a lieu.

03.03 Willem-Frederik Schiltz (Open Vld): L'administration prendra une initiative lorsque l'appareil sera commercialisé. Je me demande s'il ne serait pas préférable d'agir préalablement. Pour ce qui concerne les objections juridiques, j'examinerai le rapport de la commission de la Justice.

La ministre n'a mentionné aucune incidence négative. Je présume donc qu'on ne dispose pas encore d'informations à ce sujet.

03.04 Sabine Laruelle, ministre (*en néerlandais*): Les directives européennes relatives au lien entre le bruit et la santé suffisent pour interdire l'appareil dans notre pays. L'interdiction pourra entrer en vigueur dès la commercialisation de l'appareil sur le marché belge.

L'incident est clos.

04 Question de M. Peter Logghe au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles sur "l'argent comptant dans les banques" (n° 2406)

04.01 Peter Logghe (Vlaams Belang): Les banques renvoient de plus en plus souvent les clients vers les distributeurs automatiques pour les opérations financières classiques. J'ai le sentiment que le nombre d'agences sans argent liquide sont en augmentation constante. L'idéal pour les agences bancaires serait de ne plus vendre que des services.

Les banques se concertent-elles avec la ministre à propos de ce concept? Sera-ce le concept de l'avenir?

A cet égard, les banques se préoccupent-elles aussi de la sécurité des clients, qui doivent à présent aussi retirer d'importantes sommes d'argent aux guichets automatiques souvent installés à l'extérieur des agences?

Que se passera-t-il en cas de panne du réseau informatique? Comment les banques fournissent-elles encore des services à leurs clients?

Quel est en fait l'objectif des banques? Pourquoi un

client se rendrait-il encore dans une agence bancaire ?

04.02 Minister **Sabine Laruelle** (*Nederlands*): De banken organiseren zelf het banknetwerk. Over de veiligheid wordt wel overlegd met Binnenlandse Zaken.

04.02 **Sabine Laruelle**, ministre (*en néerlandais*) : Les banques organisent elles-mêmes le réseau bancaire. En revanche, des concertations ont lieu avec le département de l'Intérieur à propos de la sécurité.

Febelfin bevestigt dat elektronische betaling en cashvrije kantoren een onomkeerbaar proces vormen.

Febelfin confirme que le paiement électronique et les agences sans liquidités constituent un processus irréversible.

De automatische verwerking is veiliger voor iedereen. Voor het afhalen aan automaten hanteren de banken een plafond. Elektronische overschrijvingen bieden ook een oplossing.

Le traitement automatique est plus sûr pour tous. En ce qui concerne les retraits aux distributeurs, les banques utilisent un plafond. Les virements électroniques sont également une solution.

Een storing kan veel oorzaken hebben. Banken moeten zorgvuldig zijn en de toegang tot de terminal waarborgen.

Une panne peut être due à de nombreuses causes. Les banques doivent être vigilantes et garantir l'accès aux terminaux.

Het zoeken van de beste toegevoegde waarde voor de klanten hangt af van bank tot bank. Door de automatisering komt er meer tijd vrij voor persoonlijke dienst- en adviesverlening.

La recherche de la meilleure valeur ajoutée pour les clients dépend d'une banque à l'autre. L'automatisation libère du temps pour des services plus personnalisés et des services de conseil.

04.03 **Peter Logghe** (Vlaams Belang): Efficiënter en goedkoper is duidelijk, veiliger zal moeten blijken. Kleinere banken die meer de nadruk leggen op dienstverlening en minder op cashvrije kantoren, trekken nu klanten aan van de grote banken. Dat heeft natuurlijk de maken met de spaarintresten, maar ook met de persoonlijke touch.

04.03 **Peter Logghe** (Vlaams Belang) : Plus efficientes et moins chères, c'est certain; plus sûres, ça reste à prouver. Les petites banques qui mettent plus l'accent sur le service et moins sur les agences sans liquidités, attirent aujourd'hui des clients qui quittent les grandes banques en raison des intérêts sur les comptes d'épargne mais aussi en raison du contact personnel avec le client.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

05 **Vraag van de heer Jef Van den Bergh aan de minister van Economie, Zelfstandigen en Landbouw over "de inning en uitbetaling van naburige rechten door Uradex" (nr. 2393)**

05 **Question de M. Jef Van den Bergh à la ministre de l'Économie, des Indépendants et de l'Agriculture sur "la perception et le versement de droits voisins par Uradex" (n° 2393)**

05.01 **Jef Van den Bergh** (CD&V - N-VA): Minister Verwilghen heeft de machtiging van Uradex ingetrokken, waardoor de vergunning in februari is vervallen. Uradex zou echter een nieuwe vergunning hebben aangevraagd.

05.01 **Jef Van den Bergh** (CD&V - N-VA) : Le ministre Verwilghen a retiré l'autorisation d'Uradex, celle-ci ayant dès lors expiré en février. Uradex aurait toutefois introduit une nouvelle demande d'autorisation.

Om nieuwe problemen te voorkomen zou er een wetgevend kader moeten worden geschapen waardoor de inning en verdeling van de auteurs- en naburige rechten beter gecontroleerd zou kunnen worden.

Pour éviter de nouveaux problèmes, il conviendrait de créer un cadre législatif permettant de mieux contrôler la perception et la répartition des droits d'auteur et des droits voisins.

In de vorige zittingperiode werd een voorontwerp naar de Raad van State gestuurd voor advies. Het raakte echter nooit bij het Parlement.

Sous la précédente législature, un avant-projet avait été soumis à l'avis du Conseil d'État mais il n'a toutefois jamais atteint le stade du Parlement.

Eind december ging Uradex over tot de betaling van

Fin décembre, Uradex a procédé au paiement des

de achterstallige rechten uit de periode 1995–2005 zonder de uitgekeerde som ook maar enigszins te verantwoorden. De betrokkenen waren daar niet altijd blij mee omdat de eenmalige verhoging van hun inkomen ingrijpende fiscale gevolgen kon hebben en tot het verlies van hun aanvullende werkloosheidsuitkering kon leiden. De betrokkenen zijn uiteraard zelf niet verantwoordelijk voor de vertraging in de betaling.

Is er al een vergunning toegekend aan een andere beheerdersvennootschap? Welke? Zal de minister ervoor zorgen dat Uradex de uitbetaalde achterstallige rechten verantwoordt? Hoeveel heeft Uradex sinds de oprichting aan rechten geïnd en hoeveel heeft het aan de rechthebbenden uitbetaald? Wanneer zullen de rechthebbenden duidelijkheid krijgen over de uitbetaling van hun rechten voor de periode 2006–2007? Hoe zullen de fiscale problemen op het vlak van de sociale zekerheid worden opgevangen? Zal de minister een wetgevend initiatief nemen om de beheersvennootschappen beter te controleren en de inning en verdeling van de auteurs- en naburige rechten transparanter te maken?

05.02 Minister **Sabine Laruelle** (*Nederlands*): Het ministerieel besluit van 18 februari 2008 geeft een nieuwe vergunning aan de beheersvennootschap Uradex.

Uradex beschikt over gedetailleerde lijsten per rechthebbende met alle gegevens over de bedragen die eind 2007 werden uitbetaald voor de perioden 1996-2005. Vermits sommige lijsten meerdere honderden bladzijden tellen, werden deze niet met de post opgestuurd. Op vraag van de rechthebbende kunnen ze elektronisch verstuurd worden.

De algemene vergadering zal beslissen om de interesten aan de uitvoerende kunstenaars uit te betalen. Concreet zullen de bedragen eind 2008 of begin 2009 worden betaald. Mijn administratie zal erop toezien dat alles correct verloopt.

Sinds haar oprichting en voor de intrede van de vergunning in 2006 betaalde Uradex in het totaal 4.567.254, 29 euro aan de rechthebbenden. Ik zal een lijst met meer gedetailleerde cijfers aan het commissiesecretariaat bezorgen.

Sinds de aanstelling van het voorlopig management in 2007 werd aan de uitvoerende kunstenaars een totaalbedrag van 9.449.575,47 euro betaald. Tussen 1 januari 2008 en 25 februari 2008 werd een bijkomend bedrag uitbetaald van 2.881.115,61 euro. Het bedrag aan uitbetaalde rechten voor 2007

droits impayés de la période 1995-2005, sans fournir aucune explication sur la somme versée. Les intéressés ne s'en sont pas toujours réjouis parce que l'augmentation ponctuelle de leurs revenus risquait d'avoir des conséquences fiscales importantes et d'entraîner la perte de leur allocation de chômage complémentaire. Ils ne sont évidemment pas eux-mêmes responsables du retard de paiement.

A-t-on déjà accordé une autorisation à une autre société de gestion de droits ? Si oui, laquelle ? La ministre veillera-t-elle à ce qu'Uradex rende compte du versement des droits impayés ? Quel est le montant des droits perçus par Uradex depuis sa création et quelle somme cette société a-t-elle versée aux ayants droit ? Quand les ayants droit obtiendront-ils des précisions sur le versement de leurs droits pour la période 2006-2007 ? Comment résoudra-t-on les problèmes fiscaux sur le plan de la sécurité sociale ? La ministre prendra-t-elle une initiative législative pour mieux contrôler les sociétés de gestion de droits et rendre la perception et la répartition des droits d'auteur et des droits voisins plus transparente ?

05.02 **Sabine Laruelle**, ministre (*en néerlandais*) : L'arrêté ministériel du 18 février 2008 prévoit l'octroi d'une nouvelle autorisation à la société de gestion Uradex.

Uradex dispose de listes détaillées, par ayant-droit, de l'ensemble des montants versés fin 2007 pour la période 1996-2005. Les listes qui n'ont pas été envoyées par la poste vu les centaines de pages qu'elles comportaient peuvent être transmises sous format électronique à la demande des ayants droit.

L'assemblée générale décidera de verser les intérêts aux artistes exécutants, ces derniers devant recevoir les montants concernés fin 2008 ou début 2009. Mon administration veillera au bon déroulement de ces transactions.

Depuis sa création et avant le retrait de son autorisation en 2006, Uradex a payé un total de 4.567.254,29 euros aux ayants droit. Je remettrai au secrétariat de la commission une liste contenant des chiffres détaillés.

Depuis la désignation du management provisoire en 2007, un montant total de 9 449 575, 47 euros a déjà été versé aux artistes exécutants. Un montant supplémentaire de 2 881 115, 61 euros a été payé entre le 1^{er} janvier 2008 et le 25 février 2008. Le total des droits versés pour 2007 s'élève donc

bedraagt tot op heden dus 17.897.945,37 euro.

jusqu'à présent à 17 897 945, 37 euros.

Uradex stelde een kalender op met de nog te betalen rechten onder toezicht van mijn administratie. Alle rechten voor muziek voor de periode 2006-2007 zullen in de loop van 2008 moeten betaald worden.

Uradex a établi un calendrier reprenant les droits qui devront encore être versés, sous le contrôle de mon administration. Tous les droits musicaux pour la période de 2006 à 2007 devront être payés dans le courant de l'année 2008.

Er is nog een beslissing van de algemene vergadering nodig voor de betaling van de rechten voor de audiovisuele sector voor de periode 1995-2005. In oktober en november 2008 moet een ontwerp over de verdeling worden voorgelegd en de rechten moeten betaald worden in december 2008. De rechten voor 2006-2007 moeten uiterlijk tijdens het eerste trimester van 2009 worden betaald.

Une décision de l'assemblée générale doit encore intervenir en ce qui concerne le paiement des droits pour le secteur audiovisuel pour la période de 1995 à 2005. En octobre et novembre 2008, un projet relatif à la répartition doit être introduit et les droits devront être payés en décembre 2008. Les droits relatifs à la période de 2006 à 2007 devront être versés au plus tard au cours du premier trimestre 2009.

De fiscale problemen met de sociale zekerheid zijn een bevoegdheid van de minister van Financiën. Ik ben voorstander van meer transparantie in de sector en bestudeer de mogelijkheid om nieuwe sancties voor de beheersvennootschappen in de wet op te nemen.

Les problèmes fiscaux liés à la sécurité sociale relèvent de la compétence du ministre des Finances. Je suis en faveur d'une plus grande transparence en ce qui concerne ce secteur et j'étudie les possibilités d'inscrire dans la loi de nouvelles sanctions pour les sociétés de gestion.

05.03 Jef Van den Bergh (CD&V - N-VA): Het is goed om nog eens een duidelijk overzicht te krijgen. Als alle genoemde bedragen zijn uitbetaald, blijft Uradex nog steeds met een overschot van 60 miljoen zitten. Dat is natuurlijk niet bevorderlijk voor de inning en de welwillendheid van de verenigingen die zouden moeten betalen.

05.03 Jef Van den Bergh (CD&V - N-VA): Il est bon de pouvoir disposer d'un aperçu clair de la question. Si tous les montants cités sont payés, Uradex conserve encore un excédent de 60 millions. Ceci n'est évidemment pas de nature à favoriser la perception des droits et à susciter l'obligance des associations amenées à les payer.

Hopelijk zal de situatie snel worden rechtgezet met de uitbetalingskalender en zal Uradex kunnen bewijzen dat het de nieuwe vergunning verdient. Wij zullen daarover meer zekerheid hebben tegen het einde van 2008. Wellicht zal ik dan op deze kwestie terugkomen.

J'espère que le calendrier de paiement permettra de corriger rapidement la situation et que la société Uradex pourra prouver qu'elle mérite la nouvelle autorisation. Nous aurons davantage de certitude à ce sujet vers la fin de l'année 2008. Je reviendrai sans doute sur cette question à ce moment-là.

De **voorzitter**: Ik verzoek de minister alle cijfers aan het secretariaat en de commissaris te bezorgen. Aangezien het om erg nauwkeurige cijfers gaat, moeten ze juist in de verslagen worden genoteerd.

La **présidente**: Je prie Mme la ministre de bien vouloir transmettre tous les chiffres au secrétariat ainsi qu'au commissaire; ces chiffres étant très précis, ils doivent être inscrits correctement dans les comptes rendus.

05.04 Minister Sabine Laruelle (Frans): Er kan inderdaad een foutje in mijn lezing geslopen zijn.

05.04 Sabine Laruelle, ministre (en français): Il se pourrait en effet qu'une erreur se soit glissée à la lecture.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

06 Vraag van mevrouw Hilde Vautmans aan de minister van Economie, Zelfstandigen en Landbouw over "de frauduleuze praktijken rond het opgeven van de maatschappelijke zetel" (nr. 2502)

06 Question de Mme Hilde Vautmans à la ministre de l'Économie, des Indépendants et de l'Agriculture sur "les pratiques frauduleuses concernant la mention du siège social" (n° 2502)

06.01 Hilde Vautmans (Open Vld): Bij elke oprichting van een vennootschap moet een oprichtingsakte worden neergelegd bij de rechtbank van koophandel, waarin onder meer de zetel van de vennootschap nauwkeurig moet worden aangeduid. Soms wordt echter niet het echte adres van de maatschappelijke zetel opgegeven en indien er op dat adres een andere maatschappelijke zetel gevestigd is, kan dat voor problemen zorgen.

Wat zijn de gevolgen van het doelbewust vermelden van foutieve gegevens in de oprichtingsakte? Welke verweermiddelen heeft een eventueel gedupeerde onderneming? Wordt er enkel opgetreden wanneer er misbruiken worden vastgesteld of wordt er ook preventief opgetreden? Kan de kruispuntbank van ondernemingen hierbij een rol spelen? Wat is de rol van de notaris?

06.02 Minister Sabine Laruelle (*Nederlands*): De vennootschapswetgeving valt onder de bevoegdheid van mijn collega van Justitie. Mogelijk is er hier sprake van valsheid in geschrifte, zodat een gedupeerde onderneming zich burgerlijke partij kan stellen bij een rechtsgeding. De kruispuntbank van ondernemingen is enkel belast met het opnemen, bewaren, beheren en ter beschikking stellen van gegevens betreffende de identificatie van ondernemingen.

06.03 Hilde Vautmans (Open Vld): Ik denk dat ik mij tot de minister van Justitie zal moeten wenden. Ik vind echter dat dit de minister bevoegd voor economie en zelfstandigen ook moet interesseren. Ik ken een concreet geval dat tot menselijke drama's heeft geleid.

Het incident is gesloten.

De behandeling van de vragen eindigt om 15.08 uur.

06.01 Hilde Vautmans (Open Vld): A chaque création d'une société, il faut déposer un acte constitutif auprès du tribunal de commerce, dans lequel doit figurer, entre autres, précisément le siège de la société. Il arrive que l'adresse indiquée ne soit pas la véritable adresse du siège social et lorsqu'un autre siège social est sis à la même adresse, cela peut poser des problèmes.

Quelles sont les conséquences de la mention volontaire de données erronées dans un acte constitutif ? De quels moyens de défense dispose une entreprise éventuellement flouée ? N'intervient-on que lorsque des cas d'abus sont constatés ou des actions préventives sont-elles aussi prévues ? La Banque carrefour des entreprises peut-elle jouer un rôle à ce niveau ? Quel est le rôle du notaire ?

06.02 Sabine Laruelle, ministre (*en néerlandais*) : La législation sur les sociétés ressortit à la compétence de mon collègue de la Justice. Il se peut qu'il soit question dans ce cas de faux en écriture et qu'une entreprise flouée puisse se constituer partie civile dans une action en justice. La Banque carrefour des entreprises n'est chargée que de l'enregistrement, de la conservation, de la gestion et de la mise à disposition de données relatives à l'identification des entreprises.

06.03 Hilde Vautmans (Open Vld) : Je pense que je vais devoir m'adresser au ministre de la Justice même si j'estime que cette question devrait intéresser aussi la ministre compétente pour l'économie et les indépendants. J'ai en effet connaissance d'un cas précis où une tragédie humaine n'a pu être évitée.

L'incident est clos.

La discussion des questions se termine à 15 h 08.